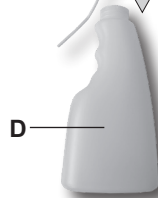
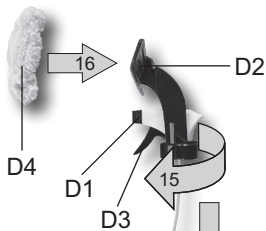
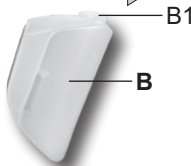
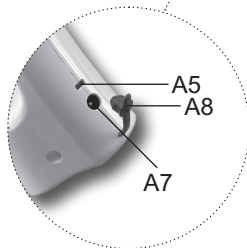
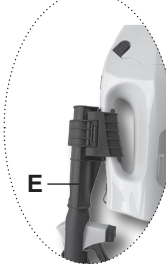
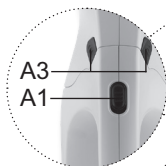
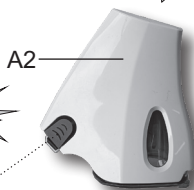
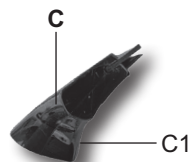
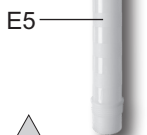
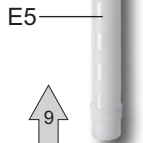
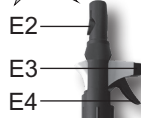


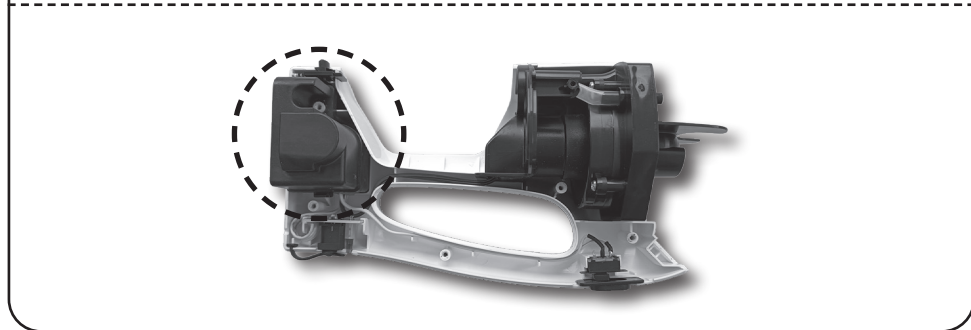
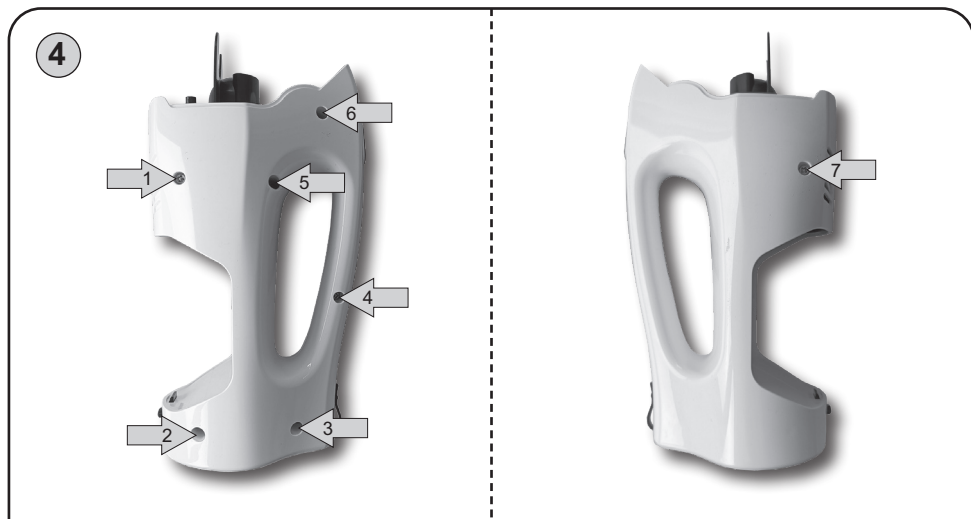
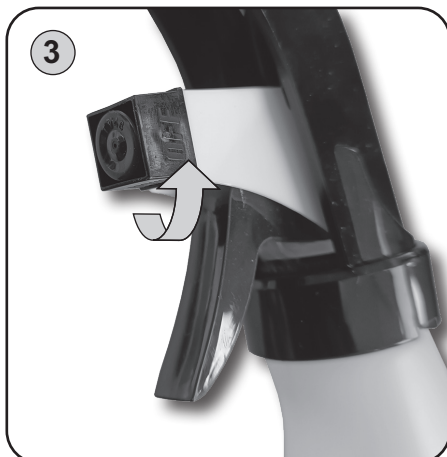
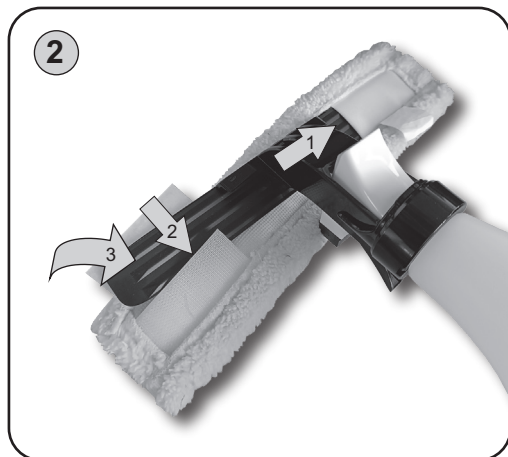
Čistič oken s prodlužovací tyčí • NÁVOD K OBSLUZE	CZ	5-10
Čistič okien s teleskopickou tyčou • NÁVOD NA OBSLUHU	SK	11-16
Window cleaner with extension pole • USER MANUAL	EN	17-22
Ablaktisztító hosszabbító rúddal • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	HU	23-28
Czyścik do okien z drążkiem teleskopowym • INSTRUKCJA OBSŁUGI	PL	29-34
Fensterreiniger mit Verlängerungsstange • BEDIENUNGSANLEITUNG	DE	35-41

FINESTRO



1





Obrázky jsou pouze ilustrační / Obrázky sú len ilustračné / Product images are for illustrative purposes only / Illusztratív képek / Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja / Die aufgeführten Abbildungen dienen nur zur Illustration.

CZ – ČISTIČ OKEN S PRODLUŽOVACÍ TYČÍ

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ.....	5
II. POPIS SPOTŘEBIČE (obr. 1).....	7
III. PŘÍPRAVA SPOTŘEBIČE.....	7
IV. POUŽITÍ SPOTŘEBIČE.....	8
V. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	9
VI. EKOLOGIE.....	9
VII. TECHNICKÁ DATA.....	9

SK – ČISTIČ OKIEN S TELESKOPICKOU TYČOU

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA.....	11
II. OPIS SPOTREBIČA (obr. 1).....	13
III. PŘÍPRAVA SPOTREBIČA.....	13
IV. POUŽITIE SPOTREBIČA.....	14
V. ČISTENIE A ÚDRŽBA.....	15
VI. EKOLÓGIA.....	15
VII. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	15

EN – WINDOW CLEANER WITH EXTENSION POLE

I. SAFETY WARNING.....	17
II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (Fig. 1).....	18
III. APPLIANCE PREPARATION.....	19
IV. USE OF APPLIANCE.....	19
V. CLEANING AND MAINTENANCE.....	20
VI. ENVIRONMENTAL PROTECTION.....	20
VII. TECHNICAL DATA.....	21

HU – ABLAKTISZTÍTÓ HOSSZABBÍTÓ RÚDDAL

I. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK.....	23
II. ÁRAMFOGYASZTÓ JELLEMZÉSE (1. ábra).....	25
III. A KÉSZÜLÉKET ELŐKÉSZÍTÉSE.....	25
IV. A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLATA.....	26
V. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.....	27
VI. ÖKOLÓGIA.....	27
VII. MŰSZAKI ADATOK.....	27

PL – CZYŚCIK DO OKIEN Z DRAŻKIEM TELESKOPOWYM

I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	29
II. OPIS URZĄDZENIA (rys. 1).....	31
III. PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA.....	31
IV. ZASTOSOWANIE URZĄDZENIA.....	32
V. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....	33
VI. EKOLOGIA.....	33
VII. DANE TECHNICZNE.....	33

DE – FENSTERREINIGER MIT VERLÄNGERUNGSSTANGE

I. SICHERHEITSHINWEISE.....	35
II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES (Abb.1).....	37
III. VORBEREITUNG ZUR BEDIENUNG.....	37
IV. GEBRAUCH DES GERÄTES.....	38
V. REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG.....	39
VI. UMWELTSCHUTZ.....	40
VII. TECHNISCHE DATEN.....	40

eta 5262

FINESTRO

NÁVOD K OBSLUZE

Vážení zákazníci, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



OBECNÁ USTANOVENÍ:

- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici adaptéru je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče, jeho přívodu a adaptéru.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený adaptér, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Při vyjímání akumulátoru musí být spotřebič odpojen od nabíjecího adaptéru.
- **Motorovou část spotřebiče, síťový adaptér a jeho kabel nikdy neponořujte do vody (ani částečně)! Zároveň zabraňte jejich políti.**
- **Před vyprazdňováním nádoby nebo údržbou spotřebiče vždy nejdříve vypněte.**
- **Spotřebič nenechávejte v chodu bez dozoru!**
- Tento spotřebič obsahuje baterie, které směji vyměnit pouze proškolené osoby.
- Při nabíjení akumulátoru je síťový adaptér teplý, což je naprosto normální stav.
- Nedobíjejte akumulátor, ze kterého uniká elektrolyt.
- Unikání elektrolytu z akumulátoru je zapříčiněno přetěžováním spotřebiče nebo používáním spotřebiče za extrémně vysokých teplot. Pokud se elektrolytem potřísните, omyjte zasažené místo vodou a mýdlem a opláchněte citrónovou šťávou nebo octem. Při zasažení očí vyplachujte zasažené oko po dobu několika minut čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Kontakty akumulátoru nebo síťového adaptéru nespojujte! Akumulátor držte z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování svorek akumulátoru. Vzájemné zkratování svorek akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- Akumulátor neodhazujte do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu!

- Během normálního provozu se akumulátor nevyjímá. Akumulátor vyjměte pouze pokud má být spotřebič zlikvidován (viz odst. VI. **EKOLOGIE**).
- Aby se zajistila bezpečnost a správná funkčnost přístroje, používejte jen originální náhradní díly a výrobcem schválené příslušenství.
- Tento spotřebič včetně jeho příslušenství používejte pouze pro účel, pro který je určen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel.
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech, nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče a příslušenství a není odpovědný za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE:

- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a pro podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní)! Není určen pro komerční použití!
- Spotřebič se musí napájet pouze bezpečným malým napětím odpovídajícím značení spotřebiče, spotřebič se musí používat pouze se síťovým adaptérem dodaným se spotřebičem.
- **Nepoužívejte nikdy spotřebič ani nechte adaptér s mokřima rukama či nohama!**
- **Sací otvor spotřebiče nebo příslušenství nepřikládejte k očím ani uším a nezasouvejte je do žádných tělesných otvorů!**
- **Tento spotřebič je určen výhradně k čištění vlhkých hladkých povrchů (okna, zrcadla, keramické obklady a dlaždice apod.).**
- **Tímto spotřebičem se nesmí vysávat prach.**
- **Nevysávejte větší množství kapalin (nad rysku max).**
- Při použití tohoto spotřebiče nepoužívejte pěňivé čisticí prostředky, čisticí prostředky obsahující líh ani jiné hořlavé nebo agresivní čisticí prostředky.
- Při nabíjení akumulátoru a po použití spotřebiče vždy vypněte.
- Nabíjení akumulátoru provádějte při běžné pokojové teplotě. Nevystavujte akumulátor teplotám vyšším než 50 °C. Předcházíte tak poškození akumulátoru.
- Pokud dojde k ucpání otvorů/součástí pro průchod vzduchu (např. příslušenství), spotřebič vypněte a příčinu ucpání zcela odstraňte.
- **Spotřebič nesmí být používán ve vlhkém nebo mokřím prostředí a v jakémkoliv prostředí s nebezpečím požáru nebo výbuchu** (prostory kde jsou skladovány chemikálie, paliva, oleje, plyny, barvy a další hořlavé, případně těkavé, látky).
- **VAROVÁNÍ:** Při nesprávném používání přístroje, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.

SÍŤOVÝ ADAPTÉR:

- Jestliže je adaptér tohoto spotřebiče poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Síťový adaptér používejte pouze v místnosti.
- Síťový adaptér dodaný se spotřebičem je určený pouze pro tento spotřebič, nepoužívejte jej pro jiné účely. Současně pro tento spotřebič používejte pouze k němu dodaný síťový adaptér, pro dobíjení nepoužívejte jiný typ adaptéru (např. od jiného spotřebiče).
- Napájecí přívod adaptéru nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
- V případě potřeby použití prodlužovacího přívodu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám.
- Pravidelně kontrolujte stav adaptéru a jeho přívodu.

II. POPIS SPOTŘEBIČE (obr. 1)

A – pohonná jednotka čističe oken

- A1 – spínač ZAP/VYP.
- A2 – odnímatelná sací komora
- A3 – tlačítka aretace sací komory
- A4 – tlačítko aretace nádoby na nečistoty
- A5 – světelná signalizace
- A6 – držadlo
- A7 – napájecí konektor
- A8 – gumová krytka napájecího konektoru

B – nádoba na nečistoty (max. 110 ml)

- B1 – vypouštěcí otvor
- B2 – zátka s pojistným ventilem

C – stěrka (šířka 28 cm)

- C1 – tlačítko aretace stěrky

D – nádoba na čisticí prostředek (370 ml)

- D1 – rozprašovač
- D2 – úchyt pro mop
- D3 – ovládací páčka rozprašovače
- D4 – textilní mop

E – prodlužovací tyč s rozprašovačem (160 ml)

- E1 – úchyt prodlužovací tyče s aretačním mechanismem
- E2 – tlačítko aretace prodlužovací tyče
- E3 – rozprašovač
- E4 – ovládací páčka rozprašovače
- E5 – prodlužovací tyč s nádržkou na vodu (2x)
- E6 – spojovací matice
- E7 – koncovka s očkem na uchycení

F – adaptér

III. PŘÍPRAVA SPOTŘEBIČE

Odstraňte veškerý obalový materiál, vyjměte spotřebič a příslušenství.
Ze spotřebiče odstraňte všechny případné adhezni fólie, samolepky nebo papír.

SESTAVENÍ SPOTŘEBIČE

Při sestavování spotřebiče postupujte podle obr. 1. Dle potřeby můžete ke spotřebiči připojit prodlužovací tyč s rozprašovačem E. Při demontáži postupujte opačným způsobem (uvolněte příslušné aretační prvky A3, A4, C1, E1, E2).

Upozornění

Pokud budete používat prodlužovací tyč s rozprašovačem E, dbejte na řádné utažení jeho částí, aby nedošlo k nechtěnému uvolnění.

SESTAVENÍ NÁDOBY NA ČISTICÍ PROSTŘEDEK

Při sestavování nádoby D postupujte podle obr. 1, 2. Při demontáži postupujte opačným způsobem.

NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

Spotřebič před nabíjením vypněte! Připojte adaptér F ke spotřebiči a poté jej připojte k el. síti. **Před prvním použitím je nutné akumulátor nabíjet min. 4 hod. Poté je standardní doba nabíjení cca 3 hod.** Stav a průběh nabíjení je indikován na světelné signalizaci A5. Plně nabitý akumulátor poskytne **dobu provozu cca 45 min.**

Světelná signalizace (A5)

Trvalé svícení červeně	Signalizace provozu spotřebiče / Plné nabití akumulátoru
Blikání červeně	Akumulátor se nabíjí.

Upozornění

- Při nabíjení nelze spotřebič používat a po odpojení adaptéru zůstane spotřebič vypnutý.
- **Nepřekračujte stanovenou dobu nabíjení!** Jakmile se při nabíjení světelná signalizace rozsvítí trvale červeně, odpojte adaptér od el. sítě.
- Po skončení náročné práce nebo v horkém prostředí může být akumulátor příliš horký pro nabíjení. Nechejte akumulátor před nabíjením vychladnout.

IV. POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

Před použitím nechte spotřebič dostatečně nabít.

OVLÁDÁNÍ

Spínač ZAP/VYP. (A1)

Pozice směrem k "ON" - zapnutí spotřebiče

Pozice směrem k "OFF" - vypnutí spotřebiče

NASTAVENÍ ROZPRAŠOVAČŮ (D1, E3)

Nastavení rozprašovačů lze provádět dle obr. 3:

Pozice "OFF" - rozprašovač vypnutý (uzavřený)

Pozice "SPRAY" - sprej (větší kapičky)

Pozice "STEAM" - mlha (jemnější kapičky)

POSTUP POUŽITÍ

1. Pomocí nádoby **D** s rozprašovačem a mopem v kombinaci s vhodným čisticím prostředkem odstraňte z daného povrchu hrubé mechanické nečistoty.
2. Pomocí čističe oken odsajte přebytečnou vlhkost s nečistotami tak, že stěrku **C** jemně přitlačte k čištěnému povrchu a plynulými tahy seřete celou plochu. **Během používání kontrolujte rysku MAX a v případě potřeby nádobu B vyprázdněte!**
3. Budete-li používat prodlužovací tyč s rozprašovačem **E**, tak naplňte nádržku **E5** vhodným čisticím prostředkem a dle potřeby pomocí rozprašovače **E3** navlhčujte požadované plochy.
4. Po použití spotřebič vypněte a vyprázdněte nádobu **B**.

Poznámky

- Na odstranění mechanických nečistot můžete použít i jiné vhodné pomůcky než dodávanou nádobu s rozstřikovačem a mopem.
- Pro správnou funkci dodržujte doporučený úhel mezi čištěným povrchem a stěrku 45° až 90°.
- Budete-li v nádobách **D/E5** uchovávat čisticí prostředek pro další použití, otočte rozprašovače do polohy "OFF". Zabráníte tak nadbytečnému odpařování.
- Vysáté nečistoty vylívejte do odpadu.

V. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

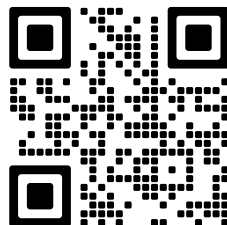
Povrch spotřebiče, prodlužovací tyče a adaptéru otřete měkkým vlhkým hadříkem, nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky!

Ostatní části

Štěrku **C** očistěte vlhkým hadříkem. Plastové části (**B, B2, D, D1, D2, D3, E3, E4, E5, E6, E7**) opláchněte pod tekoucí vodou. Vnitřek sací komory **A2** vypláchněte vodou. Textilní mop **D4** můžete opláchnout pod tekoucí vodou nebo vyprat v pračce.

Po provedení údržby nechejte vše řádně vyschnout. Spotřebič skladujte řádně očištěný na suchém, bezprašném místě mimo dosah dětí a nesvéprávných osob.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu! Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese www.eta.cz. Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách www.eta.cz/servis-eu.



VI. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Tento spotřebič je vybaven Li-Ion akumulátorem s dlouhou životností. Pro ochranu životního prostředí je nutné po ukončení životnosti spotřebiče vybitý akumulátor z něho demontovat a vhodným způsobem, prostřednictvím k tomu určených speciálních sběrných sítí, akumulátor i spotřebič bezpečně zlikvidovat. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Vyjmutí akumulátoru (obr. 4)

Akumulátor z přístroje vyjměte pouze po úplném vybití (tj. nechte spotřebič v chodu tak dlouho, dokud se jeho motor nezastaví). Pomocí vhodného šroubováku vyšroubujte všechny šrouby. Poté odstříhňte a vyjměte akumulátor.

VII. TECHNICKÁ DATA

Spotřebič / adaptér třídy ochrany
Akumulátor
Hmotnost (kg)
Rozměry cca (D x H x V) (mm)

III. / II.
3,7 V Li-Ion / 2200 mAh
cca 0,76
340 x 126 x 280

Deklarovaná hladina akustického výkonu je 79 dB(A) re 1pW.

Síťový adaptér

Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa	ETA
Identifikační značka modelu adaptéru	DZ007AHL050100V/B
Vstupní napětí	100-240 V (AC)
Vstupní frekvence	50/60 Hz
Výstupní napětí	5,0 V (DC)
Výstupní proud	0,2 A
Výstupní výkon	5,0 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	≥ 75,01 %
Účinnost při malém zatížení (10 %)	-
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	0,07 W
Spotřebič třídy ochrany	II.

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem.

Kapacita baterie výrobku se postupně snižuje. Ke snížení kapacity baterie dochází při obvyklém užívání spotřebiče a považuje se za opotřebení spotřebiče. Snížení kapacity baterie není vadou spotřebiče.

UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Pouze pro použití v domácnosti. Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

Uchovávejte mimo dosah dětí.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.



Čtěte návod k obsluze



Odnímatelná napájecí jednotka



UPOZORNĚNÍ

SK – Čistič okien s teleskopickou tyčou

eta 5262

FINESTRO

NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Tento návod spolu s dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



VŠEOBECNÉ USTANOVENIA:

- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN!
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používanie tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvom. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosah spotrebiča, jeho prívodu a adaptéra.
- Spotrebič v žiadnom prípade nepoužívajte, ak ma poškodený adaptér alebo vidlicu, ak nepracuje správne alebo spadol na zem a poškodil sa. V takýchto prípadoch spotrebič odneste do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a správnu funkciu.
- Pri vyberaní akumulátora musí byť spotrebič odpojený od napájacieho adaptéra.
- **Motorovú časť spotrebiča, sieťový adaptér a jeho kábel nikdy neponárajte do vody (ani čiastočne)! Zároveň zabráňte ich poliatu.**
- **Pred vyprázdnením alebo údržbou vždy vypnite spotrebič.**
- **Výrobok nenechávajte v chode bez dozoru!**
- Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré môžu vymeniť iba preškolené osoby.
- Pri dobíjaní akumulátora sa sieťový adaptér zahrieva, je to normálny stav.
- Nedobíjajte akumulátor, z ktorého uniká elektrolyt.
- Unikanie elektrolytu z akumulátora je zapríčinené preťažovaním spotrebiča alebo používaním spotrebiča za extrémne vysokých teplôt. Ak sa elektrolytom zasiahnete, umyte zasiahnuté miesto vodou a mydlom a opláchnite citrónovou šťavou s octom. Pri zasiahnutí očí, vyplachujte čistou vodou zasiahnuté oko počas niekoľkých minút a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Kontakty akumulátora alebo nabíjačky nespájajte! Ak akumulátor nepoužívate, držte ho z dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie svoriek akumulátora. Vzájomne skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- Akumulátor neodhadzujte do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

- Počas normálnej prevádzky sa batéria zo spotrebiča nevyberá. Batériu vyberte iba vtedy, pokiaľ má byť spotrebič zlikvidovaný (pozri text **VI. EKOLÓGIA**).
- Aby sa zaistila bezpečnosť prístroja a správna funkčnosť spotrebiča, používajte iba originálne náhradné diely a výrobcom schválené príslušenstvo.
- Tento spotrebič vrátane príslušenstva používajte iba na účel, na ktorý je určený tak, ako je popísané v tomto návode. Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel.
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča a príslušenstva a nie je zodpovedný za spotrebič v prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných upozornení.

POUŽÍVANIE SPOTREBIČA:

- Výrobok je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie!
- Spotrebič sa musí napájať iba bezpečným malým napätím zodpovedajúcim značeniu spotrebiča, spotrebič sa musí používať iba so sieťovým adaptérom dodaným so spotrebičom.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič ani nechytajte adaptér s mokrými rukami či nohami!
- Nasávaciu hubicu alebo koniec sacieho otvoru alebo neprikladajte k očiam ani ušiam a nezasúvajte ich do žiadnych telesných otvorov!
- Tento spotrebič je určený výhradne na čistenie vlhkých hladkých povrchov (okná, zrkadlá, keramické obklady a dlaždice a pod.).
- Týmto spotrebičom sa nesmie vysávať prach.
- Nevysávajte väčšie množstvo kvapalín (nad rysku max).
- Pri použití tohto spotrebiča nepoužívajte penivé čistiace prostriedky, čistiace prostriedky obsahujúce lieh ani iné horľavé alebo agresívne čistiace prostriedky.
- Pri nabíjaní akumulátora a po použití spotrebič vždy vypnite.
- Akumulátor dobíjajte pri izbovej teplote. Nevystavujte akumulátor teplotám vyšším ako 50 °C. Predchádzate tak poškodeniu akumulátora.
- Pokiaľ dôjde k upchaniu otvorov na priechod vzduchu (napr. príslušenstva), spotrebič vypnite a odstráňte prípadné viditeľné prekážky brániace prúdu vzduchu.
- Spotrebič nesmie byť používaný vo vlhkom alebo mokrom prostredí a v akomkoľvek prostredí s nebezpečenstvom požiaru alebo výbuchu (priestory kde sú skladované chemikálie, palivá, oleje, plyny, farby a ďalšie horľavé, prípadne prchavé, látky).
- **VAROVANIE:** Pri nesprávnom používaní prístroja, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.

SIEŤOVÝ ADAPTÉR:

- Ak je adaptér tohto spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Sieťový adaptér používajte len v miestnosti.
- Sieťový adaptér dodaný so spotrebičom je určený len pre tento spotrebič, nepoužívajte ho na iné účely. Súčasne pre tento spotrebič používajte len k nemu dodaný sieťový adaptér, pre dobíjanie nepoužívajte iný typ adaptéra (napr. od iného spotrebiča).
- Napájaci prívod adaptéra nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie byť ponáraný do vody ani sa ohýbať cez ostré hrany.

- V prípade potreby použitia predlžovacieho privodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám.
- Napájací privod adaptéra pravidelne kontrolujte.

II. OPIS SPOTREBIČA (obr. 1)

A – pohonná jednotka čističa okien

- A1 – spínač ZAP/VYP.
- A2 – odnímateľná sacia komora
- A3 – tlačidlá aretácie sacej komory
- A4 – tlačidlo aretácie nádoby na nečistoty
- A5 – svetelná signalizácia
- A6 – rukoväť
- A7 – napájací konektor
- A8 – gumová krytka napájacieho konektora

B – nádoba na nečistoty (max. 110 ml)

- B1 – vypúšťací otvor
- B2 – zátka s poistným ventilom

C – stierka (šírka 28 cm)

- C1 – tlačidlo aretácie stierky

D – nádoba na čistiaci prostriedok (370 ml)

- D1 – rozprašovač
- D2 – úchyt pre mop
- D3 – ovládacia páčka rozprašovača
- D4 – textilný mop

E – predlžovacia tyč s rozprašovačom (160 ml)

- E1 – úchyt predlžovacej tyče s aretačným mechanizmom
- E2 – tlačidlo aretácie predlžovacej tyče
- E3 – rozprašovač
- E4 – ovládacia páčka rozprašovača
- E5 – predlžovacia tyč s nádržkou na vodu (2x)
- E6 – spojovacia matica
- E7 – koncovka s očkom na uchytenie

F – sieťový adaptér

III. PRÍPRAVA SPOTREBIČA

Odstráňte všetok obalový materiál, vyberte spotrebič a príslušenstvo.
Zo spotrebiča odstráňte všetky prípadné adhézne fólie, nálepky alebo papier.

ZOSTAVENIE VYSÁVAČA

Pri zostavovaní spotrebiča postupujte podľa obr. 1. Podľa potreby môžete k spotrebiču pripojiť predlžovacia tyč s rozprašovačom E. Pri demontáži postupujte opačným spôsobom (uvoľnite príslušné aretačné prvky **A3, A4, C1, E1, E2**).

Upozornenie

Ak budete používať predlžovacia tyč s rozprašovačom **E**, dbajte na riadne dotiahnutie jeho častí, aby nedošlo k nechcenému uvoľneniu.

ZOSTAVENIE NÁDOBY NA ČISTIACI PROSTRIEDOK

Pri zostavovaní nádoby **D** postupujte podľa obr. 1, 2. Pri demontáži postupujte opačným spôsobom.

NABÍJANIE AKUMULÁTORA

Vypnite spotrebič pred nabíjaním! Pripojte adaptér **F** ku spotrebiču a potom ho pripojte k el. sieti. **Pred prvým použitím je nutné akumulátor nabíjať min. 4 h. Potom je štandardný nabíjací čas cca 3 h.** Stav a priebeh procesu nabíjania je indikovaný svetelnou signalizáciou zariadenia na **A5**. Plne nabitá batéria **poskytuje prevádzkový čas cca 45 min.**

Svetelná signalizácia (A5)

Trvalé svietenie na červeno	Signalizácia prevádzky spotrebiča / Plné nabitie akumulátora
Blikanie na červeno	Akumulátor sa nabíja.

Upozornenie

- Pri nabíjaní nemožno spotrebič používať a po odpojení adaptéra zostane spotrebič vypnutý.
- **Nepresahujte stanovený čas nabíjania!** Akonáhle sa pri nabíjaní svetelná signalizácia rozsvieti trvalo na červeno, odpojte adaptér od elektrickej siete.
- Na konci náročnej práce alebo v horúcom prostredí môže byť akumulátor príliš horúca na nabíjanie. Pred nabíjaním nechajte akumulátor vychladnúť.

IV. POUŽITIE SPOTREBIČA

Nechajte spotrebič nabíjať pred použitím.

OVLÁDANIE**Spínač ZAP/VYP. (A1)**

Poloha smerom k "ON" - zapnutie spotrebiča

Poloha smerom k "OFF" - vypnutie spotrebiča

NASTAVENIE ROZPRAŠOVAČOV (D1, E3)

Nastavenie rozprašovačov je možné vykonávať podľa obr. 3:

Poloha "OFF" - rozprašovač vypnutý (uzavretý)

Poloha "SPRAY" - sprej (väčšie kvapky)

Poloha "STEAM" - hmla (jemnejšie kvapky)

POSTUP POUŽITIA

1. Pomocou nádoby **D** s rozprašovačom a mopom v kombinácii s vhodným čistiacim prostriedkom odstráňte z daného povrchu hrubé mechanické nečistoty.
2. Pomocou čističa okien odsajte prebytočnú vlhkosť s nečistotami tak, že stierku **C** jemne pritlačte k čistenému povrchu a plynulými ťahmi zotrite celú plochu. **Počas používania kontrolujte rysku MAX a v prípade potreby nádobu B vyprázdňte!**
3. Ak budete používať predlžovaciu tyč s rozprašovačom **E**, naplňte nádržku **E5** vhodným čistiacim prostriedkom a podľa potreby pomocou rozprašovača **E3** navlhčujte požadované plochy.
4. Po použití spotrebič vypnite a vyprázdňte nádobu **B**.

Poznámky

- Na odstránenie mechanických nečistôt môžete použiť aj iné vhodné pomôcky ako dodávanú nádobu s rozstrekovačom a mopom.
- Pre správnu funkciu dodržujte odporúčaný uhol medzi čisteným povrchom a stierkou 45° až 90°.
- Ak budete v nádobách **D/E5** uchovávať čistiaci prostriedok na ďalšie použitie, otočte rozprašovače do polohy "OFF". Zabráňte tak nadbytočnému odparovaniu.
- Vysaté nečistoty vylievajte do odpadu.

V. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Povrch spotrebiča, predlžovacej tyče a adaptéra ošetrujte mäkkou vlhkou handričkou, nepoužívajte drsné ani agresívne čistiace prostriedky!

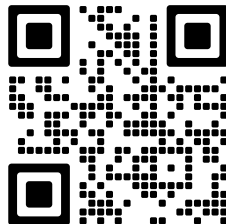
Ostatné časti

Stierku **C** očistíte vlhkou handričkou. Plastové časti (**B, B2, D, D1, D2, D3, E3, E4, E5, E6, E7**) opláchnite pod tečúcou vodou. Vnútro sacej komory **A2** vypláchnite vodou. Textilný mop **D4** môžete opláchnuť pod tečúcou vodou alebo vyprať v práčke.

Po dokončení údržby nechajte všetko poriadne vyschnúť. Spotrebič skladujte riadne očistený na suchom, bezprašnom mieste mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk. Informácie k reklamácii a oprave výrobkov nájdete na stránkach www.eta.cz/servis-eu.



VI. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odovzdajte na k tomu určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Tento spotrebič má dobijaciu akumulátorovú batériu Li-Ion s dlhou životnosťou. Po skončení životnosti spotrebiča vybitú batériu demontujte a zlikvidujte prostredníctvom špeciálnych zberných sietí. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Vybratie batérie (obr. 4)

Po úplnom vybití batérií vyťahnite z jednotky (to znamená nechajte spotrebič bežať až kým sa motor nezastaví). Pomocou vhodného skrutkovača vyskrutkujte všetky skrutky. Potom odstrihnite a vyberte akumulátor.

VII. TECHNICKÉ ÚDAJE

Spotrebič / Adaptér ochranné triedy
Akumulátor
Hmotnosť (kg)
Rozmery cca (D x H x V) (mm)

III. / II.
3,7 V Li-Ion / 2200 mAh
cca 0,76
340 x 126 x 280

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 79 dB, čo predstavuje hladinu „A“ akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Sieťový adaptér

Názov výrobcu alebo ochranná známka, obchodné registračné číslo a adresa	ETA
Identifikačná značka modelu adaptéra	DZ007AHL050100V/B
Vstupné napätie	100-240 V (AC)
Vstupná frekvencia	50/60 Hz
Výstupné napätie	5,0 V (DC)
Výstupný prúd	0,2 A
Výstupný výkon	5,0 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	≥ 75,01 %
Účinnosť pri malom zaťažení (10 %)	-
Spotreba energie v stave bez záťaže	0,07 W
Spotrebič triedy ochrany	II.

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom.

Kapacita batérie výrobku sa postupne znižuje. K zníženiu kapacity batérie dochádza pri obvyklom užívaní spotrebiča a považuje sa za bežné opotrebovanie spotrebiča. Zníženie kapacity batérie nie je vadou spotrebiča, ale prirodzenou vlastnosťou batérie.

UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Len na použitie v domácnosti. Neponárať do vody alebo iných tekutín.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

Uchovávať mimo dosahu detí.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postielkach, kočičkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.



Čítajte návod na obsluhu



Odnímateľná napájacia jednotka



UPOZORNENIE

eta 5262**FINESTRO****INSTRUCTIONS FOR USE**

Dear customer, thank you for purchasing our product. Keep these instructions, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

I. SAFETY WARNING**GENERAL PROVISIONS:**

- Consider the instructions for use as a part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- Check whether the data on the type label corresponds with the voltage in your socket. The power cord plug may only be connected to the electrical socket complying with the applicable standards.
- This appliance may only be used by children aged 8 years or older, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children younger than 8 years must be kept out of reach of the appliance and its power cord.
- Never use the appliance if its adaptor or plug is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- **Never immerse the motor unit of the appliance, the mains adaptor, or its power cord in water (even partially)! At the same time, prevent them from being splashed with water.**
- **Always turn the appliance off before emptying the tank or before maintenance.**
- **Never leave the product unattended when in operation!**
- This appliance contains batteries that may only be replaced by trained personnel.
- Do not charge the battery if electrolyte is leaking from it.
- The appliance must be disconnected from the power adaptor when removing the battery.
- Do not throw the battery into fire. There is a risk of explosion!
- In order to ensure safety and proper function of the appliance, use only original spare parts and accessories approved by the manufacturer.
- Only use this appliance for the purpose it was designed for, as specified in this manual. Never use the appliance for any other purpose.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by improper use of the appliance and the accessories and its for the appliance does not apply in situations when the safety warnings above are not complied with.

USE OF THE APPLIANCE:

- The product is intended for home use and similar (in shops, offices and similar workplaces, in hotels, motels and other residential environments, in facilities providing accommodation with breakfast). It is not intended for commercial use!

- Only safe low voltage corresponding to the appliance label is to be applied. The appliance may only be used with the power adapter supplied with it.
- **Never use the appliance nor touch the adaptor with wet hands or feet!**
- **This appliance is designed solely for cleaning wet smooth surfaces (windows, mirrors, ceramic tiles and facing, etc.).**
- **Do not use this appliance to vacuum dust.**
- **Do not vacuum a larger quantity of liquids.**
- Do not use foaming detergents, alcohol-based cleaning agents or any other flammable or aggressive detergents with this appliance.
- **Never use (switch on) the vacuum cleaner if it is placed in the holder and it is being charged!**
- Always switch off the appliance when charging the battery and after the vacuum cleaner was used.

ADAPTER:

- If the adapter of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service technician or a person with similar qualifications so as to avoid any danger.
- Use the charger in a room only.
- The adaptor supplied with this appliance is intended for this appliance only, do not use it for other purposes. Also, use only the supplied adaptor with this appliance, do not use any other adaptor for charging (e.g. from another appliance).
- The power cord must not be damaged with sharp or hot objects, open fire, it must not be sunk into water or bent over sharp edges.

II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (Fig. 1)

A – window cleaner drive

- A1 – ON/OFF switch
- A2 – removable suction chamber
- A3 – suction chamber locking buttons
- A4 – dirt container locking button
- A5 – signal lights
- A6 – handle
- A7 – power connector
- A8 – power connector rubber cap

B – dirt container (max. 110 ml)

- B1 – drain
- B2 – plug with a safety valve

C – squeegee (width 28 cm)

- C1 – squeegee lock button

D – detergent container (370 ml)

- D1 – spray nozzle
- D2 – mop holder
- D3 – spray control lever
- D4 – textile mop

E – extension tube with spray nozzle (160 ml)

- E1 – extension tube holder with locking mechanism
- E2 – extension tube locking button
- E3 – spray nozzle
- E4 – spray control lever
- E5 – extension tube with water tank (2×)
- E6 – connecting nut
- E7 – end piece with eyelet for hanging

F – adapter

III. APPLIANCE PREPARATION

Remove all packing material, take out the appliance and the accessories.
Remove all possible adhesion foils, stick-on labels or paper from the appliance.

APPLIANCE ASSEMBLY

When assembling the appliance, follow the procedure indicated in Fig. 1. If required, you can attach the extension tube with spray nozzle **E** to the appliance. For disassembly, proceed in the reverse order (release the respective locking elements **A3**, **A4**, **C1**, **E1**, **E2**).

Warning

If you use the extension pole with sprayer **E**, make sure that all parts are properly tightened to prevent unintended loosening.

ASSEMBLY OF THE DETERGENT CONTAINER

When assembling the container **D**, follow the procedure indicated in Fig. 1, 2.

CHARGING THE ACCUMULATOR

Turn the appliance off prior to charging! Connect the adapter **F** to the appliance and plug it to the mains. **The accumulator has to be charged at least for 4 hours prior to the first use. After that, the standard charging time is approx. 3 hours.** The status and progress of charging is indicated by indicator **A5**. A fully charged accumulator provides **operating time of approx. 45 minutes.**

Signal lights (A5)

Steady red light	Appliance operation signal lights / battery full charge status indication
Flashing red light	Accumulator is charging.

Warning

- The appliance cannot be used when being charged. When disconnected from the adapter, the appliance will remain switched off.
- **Do not exceed the specified time of charging!** Once the indicator light turns solid red during charging, disconnect the adapter from the power supply.
- When using the vacuum cleaner for an extended period of time or in a hot environment, the accumulator might be too hot for charging. Let the accumulator cool down prior to charging.

IV. USE OF APPLIANCE

Let the appliance charge sufficiently prior to using.

CONTROL

ON/OFF switch (A1)

- Position towards **"ON"** - switching the appliance on
Position towards **"OFF"** - switching the appliance off

SPRAY NOZZLE SETTINGS (D1, E3)

The spray nozzles can be adjusted according to Fig. 3:

- Position **"OFF"** - spray nozzle switched off (closed)
Position **"SPRAY"** - spray (larger droplets)
Position **"STEAM"** - mist (finer droplets)

PROCEDURE FOR USE

1. Using container **D** with the spray nozzle and mop in combination with a suitable cleaning agent, remove coarse mechanical dirt from the surface.
2. Press the squeegee **C** gently to the surface you are cleaning and wipe off the entire surface with smooth strokes, thus soaking up any excessive moisture and dirt with the window cleaner. **Keep an eye on the MAX line during use and refill the container B if necessary!**
3. If you use the extension tube with spray nozzle **E**, fill tank **E5** with a suitable cleaning agent and, as required, moisten the desired areas using spray nozzle **E3**.
4. Switch off the appliance and empty the container **B** after use.

Notes

- Apart from the spray container and mop supplied, you can also use other suitable aids to remove mechanical impurities.
- Keep the recommended angle of 45° to 90° between the surface and squeegee to ensure proper operation.
- If you store the cleaning agent in containers **D/E5** for later use, turn the spray nozzles to the "OFF" position. It is to avoid excessive evaporation.
- Pour the collected dirt into the drain.

V. CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the surface of the appliance, the extension tube, and the adapter with a soft, damp cloth. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents!

Other parts

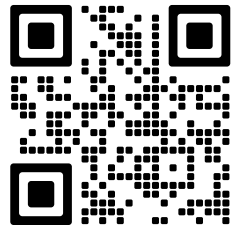
Clean the squeegee **C** with a wet cloth. Rinse the plastic parts (**B**, **B2**, **D**, **D1**, **D2**, **D3**, **E3**, **E4**, **E5**, **E6**, **E7**) under running water. Rinse the inside of the suction chamber **A2** with water. The textile mop **D4** can be rinsed under running water or washed in a washing machine.

Allow it to dry after maintenance.

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service!

Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to repair!

The information regarding warranty and product repairs you can find on the website www.eta.cz/servis-eu.



VI. ENVIRONMENTAL PROTECTION



If the dimensions allow, there are labels of materials used for production of packing, components and accessories as well as their recycling on all parts. The symbols specified on the product or in the accompanying documentation mean that the used electrical or electronic products must not be disposed of together with municipal waste. For proper disposal of the product, hand it over at special collection places where it will be received free of charge.

Suitable disposal of the product can help to maintain valuable natural resources and to prevent possible negative impacts on the environment and human health, which could be the possible consequences of improper waste disposal. Fines can be imposed for improper disposal of this type of waste in agreement with the national regulations. The appliance is equipped with the Li-Ion battery with long life. For environmental protection it is necessary to remove the battery from the appliance after its service life and the battery and the appliance must be disposed of safely using special collection networks. Ask for more details at the local authority or at the local waste collection site.

Removing the accumulator (Fig. 4)

You can remove the accumulator from the appliance only after they have been completely discharged (i.e. let the appliance run until its motor stops). Remove all the screws with a suitable screwdriver. Cut off and remove the battery.

VII. TECHNICAL DATA

Protection class (vacuum cleaner / charging adapter)	III. / II.
Accumulator	3.7 V Li-Ion / 2200 mAh
Weight (kg) approx.	cca 0.76
Size of the product (mm)	340 x 126 x 280

Acoustic noise level of 79 dB(A) re 1pW.

Adapter	
Device manufacturer's name or trademark, business registration number and address	ETA
AC adapter model identifier	DZ007AHL050100V/B
Input voltage	100-240 V (AC)
Input frequency	50/60 Hz
Output voltage	5.0 V (DC)
Output current	0.2 A
Output power	5.0 W
Average efficiency in active mode	≥ 75.01 %
Low load efficiency (10%)	-
Power consumption without load	0.07 W
Appliance protection class	II.

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.

The capacity of the product battery decreases over time. Decreasing of battery capacity occurs during normal use of the appliance and is considered usual wear and tear of the appliance. Decreasing battery capacity is not a defect of the appliance.

WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Please read the instructions manual



Removable power supply unit



WARNING

eta 5262

FINESTRO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a garancialevéllel, pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

I. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



ÁLTALÁNOS MEGÁLLAPÍTÁSOK:

- Első üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, tekintse meg az ábrákat és az útmutatót a későbbi felhasználás céljaira gondosan őrizze meg. Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel. A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- Ezt a terméket 8 éves korú és idősebb gyermekek, továbbá csökkent fizikai és mentális képességű vagy nem elegendő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozóan megfelelő módon kioktatták őket és megértik az esetleges veszélyhelyzetek értelmezését. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, ha nincsenek legalább 8 évesek és csak felügyelet mellett. 8 évnél fiatalabb gyermekek csak a készülék és csatlakozó vezetéke hatósugarán kívül tartózkodhatnak.
- Minden esetben szigorúan tilos a földre esett és a megsérült áramfogyasztót használni, illetve, ha az adaptere sérült lenne vagy hiányosan működne. Ilyen esetekben a fogyasztót – a biztonságossága és a megfelelő működőképessége megvizsgálása érdekében - szükséges a szakilletékes javító központba szállítani.
- A készülék motoros részét, a hálózati adaptert és annak kábelét soha ne merítse vízbe (még részben sem)! Ugyanakkor akadályozza meg, hogy víz érje őket.
- Az edény kiürítése vagy a készülék karbantartása előtt a készüléket mindig kapcsolja ki.
- Ne hagyja a bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül!
- Ez a készülék olyan akkumulátorokat tartalmaz, amelyeket csak képzett személyzet cserélhet ki.

- Ne töltsön olyan akkumulátort, amelyből szivárog az elektrolit.
- Az akkumulátor eltávolításánál ki kell húzni a tápkábelt a töltőadapterből.
- Az akkumulátort ne dobja tűzbe. Robbanásveszélyes!
- A készülék biztonságtechnikája és helyes működése céljából csak eredeti és a gyártócég által jóváhagyott tartalékalkatrészeket használjon.
- A készüléket csak arra célra használja, amire szánva van, és ahogy a használati útmutatóban le van írva. A készüléket soha se használja más célra.
- Gyártócég nem felel a készülék és tartozékai helytelen használatából eredő károkért és nem felelős a készülék a fenti biztonsági figyelmeztetések be nem tartása esetén.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA:

- A termék otthoni és hasonló (üzletekben, irodákban és más hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más hasonló helyiségekben, „bed and breakfast“ típusú szállodákban) használatra szánt! Nem kereskedelmi használatra!
- **Az elektromos készülék áramtöltését csak kizárólag a megadott biztonságos kifestővel szabad végrehajtani, és a fogyasztó csak a vele együtt átadott táphálózati adapterrel közösen használható.**
- **A jelen készülék kizárólag a nedves sima felületek (ablakok, tükrök, kerámiai burkolatok és csempék, stb.) tisztításához van rendeltetve.**
- **A fogyasztóval tilos porszívózni!**
- **Tilos szintén a nagyobb mennyiségű folyadék felszívása is!**
- Ne használja a készülék és ne érintse meg annak adapterét ha nedves a keze vagy a lába!
- A készülék használatkor a habképző, a szesz vagy egyéb gyúlékony anyagot tartalmazó tisztító szerek, illetve az agresszív tisztító szerek alkalmazása tilos!
- A készülék mindig kapcsolja ki, amikor az akkumulátor töltés alatt áll, valamint használat után.

HÁLÓZATI ADAPTER:

- **Ha a jelen elektromos készülék adaptere megsérülne, úgy – a veszélyesség elkerülése érdekében - szükséges, hogy ezt a villamos készülék gyártója vagy a szakilletékes javító, illetve a megfelelően képzett szakember pótolja.**
- A hálózati töltőt csak helyiségben használja.
- A csomaghoz tartozó hálózati adaptert kizárólag ezen készülék töltésére használja, ne használja más célra! Valamint a mellékelt hálózati adaptert is kizárólag ehhez a készülékhez alkalmazza, más típusú adaptert ne használjon a készülék töltéséhez (pl. más készüléktől származót)!
- A csatlakozóvezetékét nem szabad éles, vagy forró tárgyakkal, nyílt lánggal megrongálni, nem szabad azt vízbe meríteni sem éles peremeken át hajlítani.

II. ÁRAMFOGYASZTÓ JELLEMZÉSE (1. ábra)

A – ablaktisztító meghajtó egysége

- A1 – BE/KI kapcsoló
- A2 – levehető szívókamra
- A3 – a szívókamra rögzítő gombjai
- A4 – a szennyeződéstartály rögzítő gombja
- A5 – jelzőlámpa
- A6 – tartófogantyú
- A7 – tápcsatlakozó
- A8 – táphálózati konnektor gumírozott fedele

B – szennyfelfogó edény (max. 110 ml)

- B1 – leeresztő nyílás
- B2 – dugó biztonsági szeleppel

C – lehúzó (28 cm munkaszélességgel)

- C1 – lehúzó állító (arretáló) nyomógombja

D – tisztítószeres edénye (370 ml)

- D1 – permetezőfej
- D2 – mop rögzítő
- D3 – a permetező vezérlőkarja
- D4 – szövetes mop

E – hosszabbító rúd permetezővel (160 ml)

- E1 – a hosszabbító rúd tartója rögzítő mechanizmussal
- E2 – a hosszabbító rúd rögzítő gombja
- E3 – permetezőfej
- E4 – a permetező vezérlőkarja
- E5 – hosszabbító rúd víztartállyal (2×)
- E6 – csatlakozó anya
- E7 – végdarab akasztó szemmel

F – hálózati adapter

III. A KÉSZÜLÉKET ELŐKÉSZÍTÉSE

Távolítsa el a csomagolóanyagokat, vegye ki a készüléket és tartozékait.
Távolítson el a készülékről minden esetleges tapadó fóliát, címkét vagy papírt.

A KÉSZÜLÉKET ÖSSZEÁLLÍTÁSA

A készüléket összeállításakor az 1. ábra alapján járjon el. Szükség esetén a permetezővel ellátott **E** hosszabbító rudat csatlakoztathatja a készülékhez. Szétszereléskor fordított sorrendben járjon el (oldja ki a megfelelő rögzítőelemeket: **A3, A4, C1, E1, E2**).

Figyelmeztetés

Ha az **E** permetezővel ellátott hosszabbító rudat használja, ügyeljen az alkatrészek megfelelő meghúzására, hogy elkerülje a nem kívánt kilazulást.

A TISZTÍTÓSZERES EDÉNY ÖSSZEÁLLÍTÁSA

A **D** edény összeállításakor az 1., 2. ábra utasításai szerint járjon el.

AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE

A készüléket feltöltés előtt kapcsolja ki! Az **F** adaptert csatlakoztassa a készülékhez, majd ezt csatlakoztassa szintén a táphálózathoz is. **Első üzembevétel előtt az akkumulátort min. 4 óráig kell feltölteni. Ezt követően a standard feltöltési időtartam kb. 3 óra.** A töltési folyamat állapotát és lefolyását az **A5** fényjelzés mutatja. A teljesen feltöltött akkumulátor **kb. 45 perc** működési időt biztosít.

Jelzőlámpa (A5)

Folyamatos piros világítás	Fogyasztó üzemelés jelzése / Teljes szintre feltöltött akkumulátor
Villogó piros fény	Az akkumulátor feltöltődik.

Figyelmeztetés

- Áramtöltéskor tilos a készüléket használni, és - az adapter a táphálózathoz való kihúzását követően – a villamos készülék a kikapcsolt állapotban marad.
- **Ne lépje túl az előírt töltési időt!** Amint töltés közben a fényjelzés folyamatos piros fényvel világít, válassza le az adaptert az elektromos hálózatról.
- Erős igénybevételű munkavégzést követően vagy túlzottan meleg hőmérsékletű környezetben történő üzemeléskor az akkumulátor túlmelegedhet. Hagyja ekkor az akkumulátort feltöltése előtt lehűlni.

IV. A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLATA

Használatbavétele előtt hagyja, hogy a készüléket megfelelően feltöltődjön.

KEZELÉS

BE/KI kapcsoló (A1)

- "ON" irányú állás - a készülék bekapcsolása
 "OFF" irányú állás - a készülék kikapcsolása

A PERMETEZŐK BEÁLLÍTÁSA (D1, E3)

A permetező beállítása a 3. ábra szerint végezhető:

- "OFF" állás - a permetező kikapcsolva (zárt)
 "SPRAY" állás - permet (nagyobb cseppek)
 "STEAM" állás - köd (finomabb cseppek)

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. A **D** tartály permetezőjének és a mopnak, valamint megfelelő tisztítószernek a kombinációjával távolítsa el az adott felületről a durva mechanikai szennyeződések.
2. Az ablak lehúzó alkalmazásával szívja fel a felületen levő felesleges nedvességet és szennyeződések úgy, hogy a **C** lehúzó gyengéden nyomja rá a tisztítandó felületre, majd folyamatos húzásokkal ezt a felületet törölje le. **Használat közben figyelje az edény MAX jelölést, és szükség esetén a B edényt ürítse ki!**
3. Ha az **E** permetezővel ellátott hosszabbító rudat használja, töltsse fel az **E5** tartályt megfelelő tisztítószerrel, és szükség szerint az **E3** permetező segítségével nedvesítse meg a kívánt felületeket.
4. A használatát követően a készüléket kapcsolja ki, majd az üres **B** edényt ürítse ki.

Megjegyzések

- A mechanikai szennyeződések eltávolításához – a kézbesített szórófejes, mopos edényen kívül - egyéb megfelelő segédeszközöket is használhat.
- A helyes működőképesség érdekében tartsa be a tisztítandó felület és lehúzó közötti javasolt 45° és 90° közötti dőlésszöget.
- Ha a tisztítószer a **D/E5** tartályokban későbbi felhasználásra tárolja, fordítsa a permetezőket "OFF" állásba. Így a tisztító szer felesleges elpárolgását gátolhatja meg.
- A felszívott szennyeződések a szennygyűjtőbe öntse ki.

V. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék, a hosszabbító rúd és az adapter felületét puha, nedves ruhával tisztítsa, ne használjon durva vagy agresszív tisztítószereket!

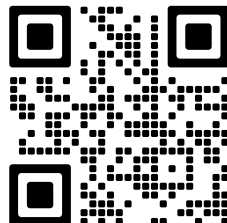
Egyéb részek gondozása

Tisztítsa meg a **C** jelű szivacsot egy nedves ruhadarabbal. A műanyagból készült részeket (**B, B2, D, D1, D2, D3, E3, E4, E5, E6, E7**) öblítse le folyóvízben. Öblítse ki az **A2** szívókamra belsejét vízzel. A **D4** textil-mop vízpermettel öblíthető, vagy a mosógépben is kimosható.

Az egyes részek ápolását követően hagyja ezeket alaposan száradni.

Nagyobb mértékű vagy olyan karbantartást, amelynél szükséges a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás, csak szakszervíz végezhet!

A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat a www.eta.cz/servis-eu weboldalon találja.



VI. ÖKOLÓGIA



Méretől függően valamennyi csomagolóanyagra, komponensre és tartozékra rányomtatják azon anyagok jelzéseit, amelyeket előállításukhoz használtak, illetve azok újrahasznosítási jelzéseit. A terméken, valamint a kísérő dokumentációban közzétett jelzések azt jelentik, hogy az elektromos vagy elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt likvidálni. A helyes likvidálás céljából adja le azokat az arra kijelölt hulladékgyűjtő helyeken, ahol azokat ingyenesen átveszik. A termék helyes felszámolása értékes természeti forrásokat óvhat meg és segít a környezetre és az emberi egészségre kifejtett negatív hatásuk megelőzésében, amely a hulladékok helytelen felszámolása következményeként jelentkezhetne. Ez a készülék hosszú élettartamú Li-Ion akkumulátorral felszerelt. A környezetvédelem érdekében a készülék üzemképessége után a lemerült akkumulátort megfelelő módon ki kell szerelni belőle, az erre kijelölt speciális gyűjtőhálózatok segítségével az akkumulátor és a készülék biztonságos felszámolása szükségeltetik. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyhez.

Az akkumulátor eltávolítása (4. ábra)

A készülék akkumulátorait csak azok teljes kimerülését követően vegyék ki (azaz hagyják a porszívót addig bekapcsolt állapotban, amíg annak motorja le nem áll). Megfelelő csavarhúzóval csavarozzon ki minden csavart. Ezt követően lazítsa ki, majd emelje ki az akkumulátort.

VII. MŰSZAKI ADATOK

A készülék / adapter érintésvédelmi osztálya

Akkumulátor

Tömeg cca (kg)

Termék méretei (mm)

III. / II.

3,7 V Li-Ion / 2200 mAh

0,76

340 x 126 x 280

Akusztikus zajszint szintje 79 dB(A) re 1pW.

Hálózati adapter	
A gyártó megnevezése vagy védjegye, a cég nyilvántartási száma és címe	ETA
A modell azonosító jele (töltő adapter)	DZ007AHL050100V/B
Bemeneti feszültség	100-240 V (AC)
Bemeneti frekvencia	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	5,0 V (DC)
Kimeneti áramerősség	0,2 A
Kimeneti teljesítmény	5,0 W
Átlagos hatékonyság aktív módban	≥ 75,01 %
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10 %)	-
Energiafogyasztás terhelésmentes állapotban	0,07 W
A készülék környezetvédelmi osztálya	II.

A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja! Illusztratív képek.

A termék akkumulátorának kapacitása fokozatosan csökken. Az akkumulátor kapacitása a készülék normál használata során csökken, és a készülék elhasználódásának minősül. Az akkumulátor kapacitásának csökkenése nem minősül a készülék meghibásodásának.

A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Kizárólag háztartási használatra alkalmas. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

Tartsa gyerekektől távol!



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyerekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.



Olvassa el a használati utasítást



Leválasztható töltő egység



FIGYELMEZTETÉST

eta 5262

FINESTRO

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Dotyczy to także dowodu zakupu oraz – jeśli to możliwe – wszystkich części oryginalnego opakowania.

I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



POSTANOWIENIA OGÓLNE:

- Wskazówki zawarte w instrukcji obsługi należy przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w sieci elektrycznej. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazdka!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona. Dzieci do lat 8 muszą trzymać się z dala od urządzenia i jego przewodu.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli ma uszkodzony zasilacz, jeśli nie działa prawidłowo, spadło na ziemię i uległo uszkodzeniu. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do serwisu, aby sprawdzić jego bezpieczeństwo i prawidłowe działanie.
- Nigdy nie zanurzaj części silnikowej urządzenia, zasilacza sieciowego ani jego przewodu w wodzie (nawet częściowo)! Jednocześnie zapobiegaj ich zalaniu.
- Przed opróżnieniem pojemnika lub konserwacją należy najpierw wyłączyć urządzenie.
- Produktu nie pozostawiaj włączonego bez dozoru!
- To urządzenie zawiera baterie, które mogą być wymieniane wyłącznie przez przeszkolony personel.
- Nie ładuj akumulatora, z którego wycieka elektrolit.
- Przy wyjmowaniu akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilacza ładującego.
- Akumulatora nie wolno wrzucać do ognia. Niebezpieczeństwo wybuchu!
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nigdy nie używaj urządzenia do żadnych innych celów.

- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane przez nieprawidłowe używanie urządzenia i akcesoriów i nie jest odpowiedzialny za urządzenia w przypadku nieprzestrzegania wyżej wymienionych ostrzeżeń bezpieczeństwa.

UŻYWANIE URZĄDZENIA:

- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem)! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!
- Urządzenie może być zasilane tylko bezpiecznym niskim napięciem odpowiadającym oznaczeniu na urządzeniu, urządzenie może być używane tylko z zasilaczem dostarczonym wraz z urządzeniem.
- **To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do czyszczenia wilgotnych, gładkich powierzchni (okien, luster, płytek ceramicznych i kafelek itp.).**
- **To urządzenie nie może zasysać kurzu.**
- **Nie zasysaj większych ilości płynów.**
- Nigdy nie należy używać urządzenia lub dotykać zasilacza mokrymi rękami lub nogami!
- Podczas korzystania z tego urządzenia nie należy używać pianących się detergentów, detergentów zawierających alkohol lub innych łatwopalnych, lub agresywnych środków czyszczących.

ZASILACZ:

- Jeśli zasilacz tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpiecznej sytuacji.
- Zasilacza należy używać tylko w pomieszczeniu.
- Zasilacz sieciowy dostarczany wraz z urządzeniem jest przeznaczony tylko do tego urządzenia, nie należy go używać do innych celów. Jednocześnie do tego urządzenia należy używać tylko dostarczonego zasilacza sieciowego, do ładowania nie używać innego typu zasilacza (np. z innych urządzeń).
- Dopilnuj, aby kabel zasilający nie został uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty i ogień. Nie powinien być zanurzany w wodzie lub załamywać się na ostrych krawędziach.

II. OPIS URZĄDZENIA (rys. 1)

A – jednostka napędowa urządzenia do czyszczenia okien

- A1 – włącznik/wyłącznik
- A2 – zdejmowana komora ssąca
- A3 – przyciski blokady komory ssącej
- A4 – przycisk blokady pojemnika na zanieczyszczenia
- A5 – sygnalizacja świetlna
- A6 – uchwyt
- A7 – złącze zasilania
- A8 – gumowa osłona złącza zasilania

B – zbiorniczek na zanieczyszczenia (max. 110 ml)

- B1 – otwór odpływowy
- B2 – korek z zaworem bezpieczeństwa

C – ściągaczka (szerokość 28 cm)

- C1 – przycisk blokowania ściągaczki

D – zbiorniczek na środek czyszczący (370 ml)

- D1 – rozpylacz
- D2 – uchwyt do mopa
- D3 – dźwignia sterująca rozpylaczem
- D4 – mop tekstylny

E – przedłużacz z rozpylaczem (160 ml)

- E1 – uchwyt przedłużacza z mechanizmem blokującym
- E2 – przycisk blokady przedłużacza
- E3 – rozpylacz
- E4 – dźwignia sterująca rozpylaczem
- E5 – przedłużacz z pojemnikiem na wodę (2×)
- E6 – nakrętka łącząca
- E7 – końcówka z oczkiem do zawieszenia

F – zasilacz

III. PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA

Usuń materiał pakowy, wyjmij urządzenie i akcesoria.

Z urządzenia usuń wszystkie folie adhezyjne, naklejki lub papier.

MONTAŻ URZĄDZENIA

Podczas montażu urządzenia postępuj wg rysunku 1. W razie potrzeby możesz podłączyć do urządzenia przedłużacz z rozpylaczem E. Podczas demontażu postępuj w odwrotnej kolejności (zwolnij odpowiednie elementy blokujące **A3, A4, C1, E1, E2**).

Ostrzeżenie

Jeżeli używasz drążka przedłużającego z rozpylaczem E, upewnij się, że wszystkie jego elementy są odpowiednio dokręcone, aby zapobiec niezamierzonemu poluzowaniu.

ZŁOŻENIE ZBIORNICZKA NA ŚRODEK CZYSZCZĄCY

Podczas składania pojemnika D postępuj zgodnie z rys 1, 2.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Przed ładowaniem wyłącz odkurzacz! Podłącz zasilacz F do urządzenia, a następnie podłącz go do prądu. **Przed pierwszym użyciem akumulator należy ładować min. 4 godzin. Potem standardowy czas ładowania wynosi ok. 3 godzin.** Stan i przebieg ładowania są wskazywane na sygnalizacji świetlnej A5. W pełni naładowany akumulator zapewnia pracę na około 45 minut.

Sygnalizacja świetlna (A5)

Stałe świecenie na czerwono	Sygnalizacja pracy urządzenia / Pełne naładowanie akumulatora
Miganie na czerwono	Akumulator się ładuje.

Ostrzeżenie

- Podczas ładowania urządzenie nie może być używane, a po odłączeniu zasilacza urządzenie zostanie wyłączone.
- **Nie przekraczać określonego czasu ładowania!** Gdy podczas ładowania sygnalizacja świetlna zaświeci się na stałe na czerwono, odłącz adapter od sieci elektrycznej.
- Po skończeniu ciężkiej pracy lub w gorącym środowisku akumulator może być zbyt gorący do ładowania. Przed ładowaniem akumulator musi ostygnąć.

IV. ZASTOSOWANIE URZĄDZENIA

Przed użyciem urządzenia należy naładować wystarczająco.

STEROWANIE

Włącznik/Wyłącznik (A1)

- Pozycja w kierunku "ON" - włączenie urządzenia
 Pozycja w kierunku "OFF" - wyłączenie urządzenia

USTAWIENIA ROZPYLACZY (D1, E3)

Ustawienia rozpylaczy można regulować zgodnie z rys. 3:

- Pozycja "OFF" - rozpylacz wyłączony (zamknięty)
 Pozycja "SPRAY" - spray (większe krople)
 Pozycja "STEAM" - mgiełka (drobniejsze krople)

SPOSÓB UŻYCIA

1. Za pomocą pojemnika **D** z rozpylaczem i mopem, w połączeniu z odpowiednim środkiem czyszczącym, usuń z danej powierzchni grube zanieczyszczenia mechaniczne.
2. Za pomocą myjki do okien odessiesz nadmiar wilgoci wraz z zanieczyszczeniami, delikatnie naciskając ściągaczkę **C** na czyszczoną powierzchnię i umyjesz całą powierzchnię płynnymi ruchami. **Podczas użytkowania sprawdzaj znak MAX, a w razie potrzeby, opróżnij pojemnik B!**
3. Jeśli będziesz używać przedłużacza z rozpylaczem **E**, napełnij zbiornik **E5** odpowiednim środkiem czyszczącym i w razie potrzeby zwilżaj wymagane powierzchnie za pomocą rozpylacza **E3**.
4. Po użyciu wyłącz urządzenie i opróżnij pojemnik **B**.

Uwagi

- Aby usunąć mechaniczne zanieczyszczenia, można również użyć innych odpowiednich narzędzi niż dostarczony zbiornik ze spryskiwaczem i mop.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie, zachowaj zalecany kąt między czyszczoną powierzchnią a ściągaczką 45 do 90 °.
- Jeśli będziesz przechowywać środek czyszczący w pojemnikach **D/E5** do późniejszego użycia, obróć rozpylacz do pozycji "OFF". Zapobiega to niepotrzebnemu parowaniu.
- Opróżnij zanieczyszczenia do odpadu.

V. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Powierzchnię urządzenia, przedłużacza oraz adaptera czyść miękką, wilgotną ściereczką; nie używaj szorstkich ani agresywnych środków czyszczących!

Pozostałe części

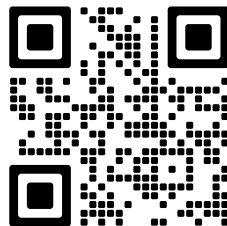
Wyczyść ściągaczkę **C** wilgotną ściereczką. Części z tworzyw sztucznych (**B, B2, D, D1, D2, D3, E3, E4, E5, E6, E7**) spłukać pod bieżącą wodą. Wypłucz wnętrze komory ssącej **A2** wodą. Możesz wyprać tekstylny mop **D4** pod bieżącą wodą lub umyć go w pralce.

Po wykonaniu konserwacji pozwól, aby wszystko wyschło prawidłowo.

Rozległą konserwację lub konserwację, która wymaga ingerencji do wewnętrznej części urządzenia, może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis!

Nieprzestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/servis-eu.



VI. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Urządzenie jest wyposażone w akumulator Li-Ion o długiej żywotności. Aby chronić środowisko jest wymagane po zakończeniu działania urządzenia wyładowany akumulator zdemontować i w odpowiedni sposób, poprzez specjalną sieć punktów zbiorczych, akumulator i urządzenie bezpiecznie zlikwidować. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego.

Wyjęcie akumulatora (rysunek 4)

Wymij akumulatory z urządzenia po całkowitym rozładowaniu (tzn. pozostaw odkurzacz pracować tak długo, aż silnik się zatrzyma). Za pomocą odpowiedniego śrubokrętu odkręć wszystkie śruby. Następnie odetnij i wyjmij akumulator.

VII. DANE TECHNICZNE

Klasa izolacyjna odkurzacz / zasilacz	III. / II.
Akumulator	3,7 V Li-Ion / 2200 mAh
Masa (kg) ok	0,76
Wymiary produktu (mm)	340 x 126 x 280

Poziom hałasu 79 dB(A) re 1pW.

Zasilacz	
Nazwa producenta lub znak towarowy, handlowy numer rejestracyjny i adres	ETA
Znak identyfikacyjny modelu (adapter zasilania)	DZ007AHL050100V/B
Napięcie wejściowe	100-240 V (AC)
Częstotliwość wejściowa	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	5,0 V (DC)
Prąd wyjściowy	0,2 A
Moc wyjściowa	5,0 W
Sprawność średnia w trybie aktywnym	≥ 75,01 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	-
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0,07 W
Urządzenie klasy ochrony	II.

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.

Pojemność akumulatora produktu stopniowo maleje. Zmniejszenie pojemności akumulatora występuje podczas normalnego użytkowania urządzenia i jest uważane za zużycie urządzenia. Zmniejszenie pojemności akumulatora nie stanowi wady urządzenia.

OSTRZEŻENIA I SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

Przechowywać poza zasięgiem dzieci.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!



Zapoznaj się z instrukcją obsługi



Zdemowana jednostka zasilająca



OSTRZEŻENIE

eta 5262

FINESTRO

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Geräts sehr aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung und dem Verpackungsinhalt gut auf.

I. SICHERHEITSHINWEISE**ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN:**

- Betrachten Sie die Anweisungen der Anleitung als Bestandteil des Geräts und geben Sie sie jedem weiteren Benutzer des Geräts weiter.
- Überprüfen Sie, ob die Angabe auf dem Typenschild der Spannung in Ihrer elektrischen Steckdose entspricht. Der Stecker der Anschlussleitung ist nur an die Steckdose der el. Installation anzuschließen, die den jeweiligen Normen entspricht.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab Alter von 8 Jahren und von Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern sie während der Gerätebenutzung beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden, wie das Gerät in einer sicheren Weise zu nutzen ist und wenn sie die möglichen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern unter 8 Jahre durchgeführt werden. Kinder unter 8 Jahre von dem Gerät, seiner Anschlussleitung und Adapter fernhalten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn dieses beschädigten Adapter aufweist, wenn dieses nicht richtig funktioniert, auf den Boden gefallen ist und beschädigt wurde. In solchen Fällen ist das Gerät in einen Fachservice zur Überprüfung seiner Sicherheit und der richtigen Funktion zu bringen.
- Bei der Herausnahme des Akkus muss das Gerät von dem Ladeadapter getrennt werden.
- **Tauchen Sie den Motorteil des Geräts, den Netzadapter und dessen Kabel niemals in Wasser ein (auch nicht teilweise)! Verhindern Sie gleichzeitig, dass sie mit Wasser in Berührung kommen.**
- Vor der Behälterentleerung oder Instandhaltung ist das Gerät immer auszuschalten.
- Lassen Sie das Gerät in Betrieb nicht unbeaufsichtigt!
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von geschulten Personen ausgetauscht werden können.
- Bei der Akku-Ladung ist der Netzadapter warm, was durchaus Normalstand ist.
- Ein Akku, aus dem Elektrolyt austritt, nicht nachladen.

- Ein Elektrolytaustritt aus dem Akku ist durch die Überlastung des Gerätes oder Nutzung des Gerätes unter extrem hohen Temperaturen verursacht. Im Falle des Kontakts mit Elektrolyt waschen Sie die betroffene Stelle mit Wasser und Seife und spülen Sie mit Zitronensaft und Essig ab. Beim Augenkontakt spülen Sie das betroffene Auge einige Minuten lang mit klarem Wasser und suchen Sie sofort ärztliche Hilfe aus.
- Verbinden Sie nicht die Akku-Kontakte und die Kontakte des Netzadapters! Falls der Akku nicht gebraucht wird, ist dieser von Metallobjekten, wie z.B. Büroklammer, Münzen, Schlüssel, Schrauben und weitere Metallgegenstände, fernzuhalten, die den Kurzschluss der Akku-Klemmen verursachen können. Ein gegenseitiger Kurzschluss der Akku-Klemmen kann Verbrennungen oder Brand zur Folge haben.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer. Explosionsgefahr!
- Während eines Normalbetriebes wird der Akku nicht herausgenommen. Nehmen Sie den Akku nur dann heraus, wenn das Gerät entsorgt werden soll (siehe Abs **VI. UMWELTSCHUTZ**).
- Um Sicherheit und eine einwandfreie Funktion des Gerätes sicherzustellen, verwenden Sie nur Originalersatzteile und das durch den Hersteller genehmigte Zubehör.
- Dieses Gerät einschl. seines Zubehörs nur bestimmungsgemäß verwenden, wie in der Anleitung beschrieben, benutzen Sie das Gerät nie zu einem anderen Zweck.
- Eventuelle Texte in der Fremdsprache und auf der Verpackung oder dem Produkt angeführte Abbildungen sind am Ende dieser Sprachenversion übersetzt und erklärt.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind.

GEBRAUCH DES GERÄTES:

- Das jeweilige Gerät ist nur zum Haushaltsgebrauch und zu den ähnlichen Zwecken (Geschäfte, Büros und ähnliche Arbeitsplätze, in Hotels, Motels und anderen Wohnobjekten, in den B&B sicherstellenden Unternehmen) bestimmt! Es ist nicht zum kommerziellen Gebrauch bestimmt!
- **Das Gerät muss nur mit einer sicheren Kleinspannung versorgt werden, die dem Typ des Gerätes entspricht, und Gerät muss nur mit dem mitgelieferten Netzadapter benutzt werden.**
- Benutzen Sie nie das Gerät sowie halten Sie nie das Gerät mit nassen Händen oder Füßen!
- Die Saugöffnung des Gerätes oder Zubehör legen Sie nicht an Augen oder Ohren an und stecken Sie diese in keine körperlichen Öffnungen hinein!
- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Reinigung von feuchten glatten Oberflächen (Fenster, Spiegel, keramische Beläge und Fliesen usw.) bestimmt.
- Mit diesem Gerät darf man nicht Staub saugen.
- Saugen Sie nicht eine größere Flüssigkeitsmenge (oberhalb der Markierung Max).
- Beim Gebrauch dieses Gerätes benutzen Sie keine schaubildenden Reinigungsmittel, spiritushaltigen Reinigungsmittel sowie andere brennbare oder aggressive Reinigungsmittel.
- Beim Laden des Akkus und nach dem Gebrauch ist das Gerät immer auszuschalten.
- Die Akku-Ladung führen Sie bei einer laufenden Raumtemperatur durch. Den Akku nicht Temperaturen höher als 50 °C aussetzen. So beugen Sie der Akku-Beschädigung vor.
- Falls es zum Verstopfen der Öffnungen/Teile zum Luftdurchgang kommt, ist das Gerät auszuschalten und die Ursache der Verstopfung ist vollkommen zu beseitigen.
- Das Gerät darf nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung und in einer Umgebung mit Brand- oder Explosionsgefahr benutzt werden (Räume, wo Chemikalien, Brennstoffe, Öle, Gase, Farben und weitere brennbare, bzw. flüchtige Stoffe gelagert werden).
- **WARNUNG:** Bei einer nicht bestimmungsgemäßen Benutzung des Gerätes besteht Verletzungsgefahr.

NETZADAPTER:

- Falls der Adapter beschädigt ist, muss dieser durch den Hersteller, seinen Servicetechniker oder durch ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um gefährliche Situation vorzubeugen.
- Benutzen Sie den Netzadapter nur im Raum.
- Der mit dem Gerät gelieferte Netzadapter ist nur für dieses Gerät bestimmt, benutzen Sie es nicht zu anderen Zwecken. Für dieses Gerät benutzen Sie gleichzeitig nur den dazu gelieferten Netzadapter, und zum Nachladen benutzen Sie keinen anderen Typ des Adapters (z.B. von einem anderen Gerät).
- Die Anschlussleitung des Adapters darf nicht durch scharfkantige oder heiße Gegenstände oder offenes Feuer beschädigt werden, nicht ins Wasser eingetaucht sowie über die Kanten gebogen werden.
- Im Bedarfsfalle der Verwendung eines Verlängerungskabels darf dieses nicht beschädigt sein und muss den geltenden Normen entsprechen.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Anschlussleitung und des Adapters.

II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES (Abb.1)**A – Antriebseinheit des Fensterreinigers**

- A1 – EIN/AUS-Schalter
- A2 – Abnehmbare Saugkammer
- A3 – Verriegelungstasten der Saugkammer
- A4 – Verriegelungstaste des Schmutzbehälters
- A5 – Lichtsignalisation
- A6 – Handgriff
- A7 – Stecker
- A8 – Gummiabdeckung des Steckers

B – Schmutzbehälter (max. 110 ml)

- B1 – Auslassöffnung
- B2 – Verschlussstopfen mit Sicherheitsventil

C – Abstreifer (Breite 28 cm)

- C1 – Taste der Abstreiferarretierung

D – Behälter für Reinigungsmittel (370 ml)

- D1 – Sprühdüse
- D2 – Mopphalter
- D3 – Bedienhebel der Sprühdüse
- D4 – Textilmopp

E – Verlängerungsrohr mit Sprühdüse (160 ml)

- E1 – Halterung des Verlängerungsrohrs mit Verriegelungsmechanismus
- E2 – Verriegelungstaste des Verlängerungsrohrs
- E3 – Sprühdüse
- E4 – Bedienhebel der Sprühdüse
- E5 – Verlängerungsrohr mit Wassertank (2×)
- E6 – Verbindungsmutter
- E7 – Endstück mit Öse zur Aufhängung

F – Adapter**III. VORBEREITUNG ZUR BEDIENUNG**

Beseitigen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und nehmen Sie das Gerät auch mit Zubehör heraus. Beseitigen Sie alle eventuellen Adhäsionsfolien, Etiketten oder Papier.

MONTAGE DES GERÄTES

Bei der Montage des Gerätes befolgen Sie die Abb. 1. Bei Bedarf können Sie das Verlängerungsrohr mit der Sprühdüse **E** an das Gerät anschließen. Gehen Sie bei der Demontage in umgekehrter Reihenfolge vor (lösen Sie die entsprechenden Verriegelungselemente **A3, A4, C1, E1, E2**).

Warnhinweis

Wenn Sie die Verlängerungsstange mit dem Sprühgerät **E** verwenden, achten Sie darauf, dass alle Teile ordnungsgemäß festgezogen sind, um ein unbeabsichtigtes Lösen zu vermeiden.

MONTAGE DES BEHÄLTERS FÜR REINIGUNGSMITTEL

Bei der Montage des Behälters **D** befolgen Sie die Abb. 1, 2.

AKKU-LADUNG

Das Gerät ist vor der Ladung auszuschalten! Schließen Sie den Adapter **F** ans Gerät an und schließen Sie es dann ans el. Netz an. **Vor dem ersten Gebrauch ist der Akku min. 4 Stunden zu laden. Danach ist die Standardzeit der Ladung ca. 3 Stunden.** Stand und Verlauf der Ladung sind auf der Lichtsignalisation **A5** indiziert. Ein vollgeladener Akku gewährt eine **Betriebszeit von ca. 45 Minuten.**

Lichtsignalisation (A5)	
Dauerleuchten rot	Signalisierung des Gerätebetriebs / Volle Akku-Ladung
Blinken rot	Akku wird geladen

Vorsicht

- Bei der Ladung kann man das Gerät nicht benutzen und nach dem Trennen des Adapters bleibt das Gerät ausgeschaltet.
- **Überschreiten Sie nicht die festgelegte Ladezeit!** Sobald während des Ladevorgangs die Anzeige dauerhaft rot leuchtet, trennen Sie den Adapter vom Stromnetz.
- Nach dem Ende einer anstrengenden Arbeit oder in einem heißen Umfeld kann der Akku zum Laden zu heiß sein. Lassen Sie den Akku vor der Ladung abkühlen.

IV. GEBRAUCH DES GERÄTES

Vor dem Gebrauch ist das Gerät genügend zu laden.

BEDIENUNG

EIN/AUS-Schalter (A1)

- Position in Richtung **"ON"** - Einschalten des Geräts
 Position in Richtung **"OFF"** - Ausschalten des Geräts

EINSTELLUNG DER SPRÜHDÜSEN (D1, E3)

- Die Einstellung der Sprühdüsen kann gemäß Abb. 3 vorgenommen werden:
- Position **"OFF"** - Sprühdüse ausgeschaltet (geschlossen)
 Position **"SPRAY"** - Sprühstrahl (größere Tropfen)
 Position **"STEAM"** - Nebel (feinere Tropfen)

GEBRAUCH

1. Entfernen Sie mithilfe des Behälters **D** mit Sprühdüse und Mopp in Kombination mit einem geeigneten Reinigungsmittel grobe mechanische Verschmutzungen von der betreffenden Oberfläche.
2. Mit Hilfe des Fensterreinigers saugen Sie überflüssige Feuchtigkeit mit Schmutz so, dass Sie den Abstreifer **C** an die zu reinigende Oberfläche mäßig zudrücken und durch ununterbrochenes Ziehen die ganze Fläche abwischen. **Während des Gebrauchs kontrollieren Sie die Markierung MAX und entleeren Sie den Behälter B im Bedarfsfalle!**
3. Wenn Sie das Verlängerungsrohr mit der Sprühdüse **E** verwenden, füllen Sie den Behälter **E5** mit einem geeigneten Reinigungsmittel und befeuchten Sie die gewünschten Flächen je nach Bedarf mithilfe der Sprühdüse **E3**.
4. Nach dem Gebrauch ist das Gerät auszuschalten und der Behälter **B** ist zu entleeren.

Anmerkungen

- Zur Beseitigung vom mechanischen Schmutz können Sie auch andere geeignete Hilfsmittel als nur den mitgelieferten Behälter mit Zerstäuber und Mopp verwenden.
- Zur richtigen Funktion halten Sie den empfohlenen Winkel zwischen der zu reinigenden Oberfläche und Abstreifer von 45° bis 90° ein.
- Wenn Sie das Reinigungsmittel in den Behältern **D/E5** für eine spätere Verwendung aufbewahren, drehen Sie die Sprühdüsen in die Position "OFF". So verhindern Sie ein überflüssiges Verdampfen.
- Den gesaugten Schmutz in Abfall gießen.

V. REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts, des Verlängerungsrohrs und des Adapters mit einem weichen, feuchten Tuch; verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel!

Sonstige Teile

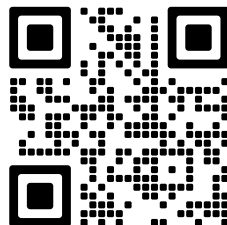
Reinigen Sie den Abstreifer **C** mit einem feuchten Tuch. Die Kunststoffteile (**B**, **B2**, **D**, **D1**, **D2**, **D3**, **E3**, **E4**, **E5**, **E6**, **E7**) spülen Sie unter fließendem Wasser ab. Spülen Sie das Innere der Saugkammer **A2** mit Wasser aus. Textilmopp **D4** können Sie unter fließendem Wasser spülen oder in der Waschmaschine waschen.

Nach der Instandhaltung ist alles gründlich zu trocknen. Bewahren Sie das Gerät gründlich gereinigt auf einem trockenen, staubfreien Ort auf, außerhalb der Kinder und rechtsunfähigen Personen fernhalten.

Wartungsarbeiten mit umfangreicheren Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen!

Der Hersteller behält sich unbedeutende Abweichungen von der Standardausführung, die keinen Einfluss auf die Funktion des Produkts haben, vor.

Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter www.eta.cz/servis-eu.



VI. UMWELTSCHUTZ



Sofern es die Maße zulassen, sind alle Teile des Gerätes, die Verpackung, Komponenten und das Zubehör mit dem verwendeten Material sowie auch deren Recycling gekennzeichnet. Die am Produkt oder in der Begleitdokumentation aufgeführten Symbole bedeuten, dass die verwendeten elektrischen bzw. elektronischen Produkte nicht zusammen mit kommunalem Abfall entsorgt werden dürfen. Geben Sie diese zum Zweck deren richtiger Entsorgung in dafür bestimmten Wertstoffsammelstellen ab, wo diese kostenlos entgegengenommen werden. Durch eine richtige Entsorgung dieser Produkte tragen Sie dazu bei, wertvolle Rohstoffe zu erhalten und vorbeugend negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, was die Folgen einer falschen Entsorgung von Abfällen sein könnten. Fordern Sie weitere Einzelheiten von Ihrer örtlichen Behörde bzw. von der nächstliegenden Wertstoffsammelstelle an. Bei einer falschen Entsorgung dieser Art von Abfall können im Einklang mit den nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden. Dieses Gerät ist mit einem Li-Ion-Akku mit langer Lebensdauer ausgestattet. Zum Umweltschutz ist der entladene Akku nach dem Ende der Lebensdauer des Gerätes aus dem Gerät zu demontieren und der Akku und das Gerät sind in geeigneter Weise mittels der dazu vorgesehenen speziellen Sammeldienstleistungen sicher zu entsorgen.

Akku-Demontage (Abb. 4)

Demontieren Sie den Akku aus dem Gerät nur nach voller Entladung (d.h. lassen Sie das Gerät so lange im Gang, bis sein Motor anhält). Schrauben Sie alle Schrauben mit einem geeigneten Schraubenzieher aus. Schneiden und demontieren Sie danach den Akku.

VII. TECHNISCHE DATEN

Gerät / Adapter Schutzklasse

Akku

Gewicht (kg)

Abmessungen ca. (L x T x H) (mm)

III. / II.

3,7 V Li-Ion / 2200 mAh

ca. 0,76

340 x 126 x 280






Schalldruckpegel: Deklarierter Schalldruckpegel ist 79 dB(A) re1pW.

Netzadapter	
Name des Herstellers oder Schutzmarke, Handelsregisternummer und Adresse	ETA
Identifikationsmarke des Modells (Netzteil)	DZ007AHL050100V/B
Eingangsspannung	100-240 V (AC)
Eingangsfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	5,0 V (DC)
Ausgangsstrom	0,2 A
Ausgangsleistung	5,0 W
Durchschnittliche Wirksamkeit im aktiven Modus	≥ 75,01 %
Wirksamkeit bei niedriger Belastung (10 %)	-
Energieverbrauch im Zustand ohne Last	0,07 W
Gerät Schutzklasse	II.

Änderung der technischen Spezifikation und des Inhaltes des eventuellen Zubehörs laut Produktmodell durch den Hersteller vorbehalten.

Die Batteriekapazität des Produkts nimmt allmählich ab. Die Verringerung der Batteriekapazität erfolgt bei normalem Gebrauch des Geräts und wird als Abnutzung des Geräts betrachtet. Eine Verringerung der Batteriekapazität ist kein Geräterefekt.

WARNZEICHEN UND SYMBOLE, DIE AUF GERÄT, VERPACKUNGEN ODER IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG VERWENDET WERDEN.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
Nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.	
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.	
Von Kindern fernhalten.	
	TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.
	Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung
	Abnehmbarer Netzteil
	VORSICHT

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižikova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK.

Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln.

Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale:

Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, E-Mail: info@eta-hausgeraete.de

eta